

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1 Termékazonosító

Kereskedelmi megnevezés: SONAX Jégmentesítő pumpás

Cikkszám: 03312410, 03314410, 03319050-050.01

1.2 Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai
Alkalmazási szektor

SU21 Fogyasztói felhasználások : Magánháztartások / lakosság / fogyasztók

SU22 Foglalkozásszerű felhasználások : Lakossági felhasználás (közigazgatás, oktatás, szórakoztatás, szolgáltatások, kézművesek)

Gyártmánykategória PC4 Fagyásgátló és fagymentesítő termékek

Anyag/készítmény használata Autóápolási szer

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Gyártó/szállító:

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

Információt nyújtó terület:

Oil Hungary Kft.

Dagály u. 11/A

H-1138 Budapest

Tel.: +36 1 909 0298

Fax: +36 1 909 0435

E-mail: info@oilhungary.hu

1.4 Sürgősségi telefonszám:

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)

Díjmentesen hívható zöld szám: +36 80 201199

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

2.1 Az anyag vagy keverék besorolása

Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás

Flam. Liq. 3 H226 Tűzveszélyes folyadék és gőz.

A 67/548/EGK irányelv vagy a 1999/45/EK irányelv szerinti osztályozás

R10: Kis mértékben tűzveszélyes.

2.2 Címkézési elemek

Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés

A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkzéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint osztályozva és címkézve.

Veszélyt jelző piktogramok



GHS02

Figyelmeztetés Figyelem

Figyelmeztető mondatok

H226 Tűzveszélyes folyadék és gőz.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

P102 Gyermekektől elzárva tartandó.

P210 Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.

P501 Az edény tartalmát / a tartályt a helyi/regionális/nemzeti/nemzetközi szabályozásoknak megfelelően kell hulladékként elhelyezni.

2.3 Egyéb veszélyek

A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

PBT: Nem alkalmazható

Kereskedelmi megnevezés: SONAX Jégmentesítő pumpás

vPvB: Nem alkalmazható

(folytatás az 1. oldalról)

3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok**3.2 Keverékek**

Leírás: Alkoholtól és additív anyagokból készült preparátum.

Veszélyes alkotórészek:

CAS: 64-17-5 EINECS: 200-578-6 Reg.nr.: 01-2119457610-43-xxxx	etanol ⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Eye Irrit. 2, H319	25 - <50%
CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3 Reg.nr.: 01-2119456816-28-xxxx	Etán-1,2-diol C>25% ⚠ STOT RE 2, H373; ⚠ Acute Tox. 4, H302	5 - <10%

További információk: A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések**4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**

Általános információk: A szennyezett ruházatot el kell távolítani

Belélegzés után: Gondoskodjunk friss levegőről; panaszok esetén keressük fel az orvost.

Bőrrel való érintkezés után:

Általában a termék nem ingerli a bőrt.

Az érintett bőrfelületet vízzel vagy enyhe tisztítószerrel le kell mosni.

A szemmel való érintkezés után:

A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk. Tartós panaszok esetén kérjünk orvosi tanácsot.

Lenyelés után:

Öblítsük ki a száját és itassunk sok vizet.

Ne okozunk hányást; azonnal kérjünk orvosi segítséget.

4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Kezelés a beteg állapotának orvos által történt megítélése alapján. A tünetek kezelése.

5. SZAKASZ: Tűzoltási intézkedések**5.1 Oltóanyag**

Megfelelő tűzoltószerek:

Hab

Poroltó

Széndioxid

Vízszugár

Biztonsági okokból nem megfelelő tűzoltószerek: Vízszugár

5.2 Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek

Tűzeset során felszabadulhat:

Szénmonoxid és széndioxid

5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Különleges védőfelszerelés:

Ne lélegezzük be a robbanási és égési gázokat.

Hordjunk környezeti levegőtől független védőálarcot.

Viseljünk teljes védőöltözetet.

További adatok A szennyezett oltóvizet külön gyűjtjük és ne engedjük bele a csatornába:

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén**6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**

Viseljünk védőfelszerelést. Távolítsuk el a védtelen személyeket.

Tartsuk távol a tűzforrásokat.

(folytatás a 3. oldalon)

Kereskedelmi megnevezés: SONAX Jégmentesítő pumpás

(folytatás a 2. oldalról)

Gondoskodjunk kielégítő mértékű szellőzésről.

6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:

Ne engedjük bele az altalajba/földbe.

Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:

Gondoskodjunk megfelelő szellőztetésről.

Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötő anyag, univerzális megkötő anyag) itassuk fel.

A szennyezett anyagot, mint hulladékot a 13. pont szerint távolítsuk el.

6.4 Hivatkozás más szakaszokra

A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.

A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.

Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás**7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**

Gondoskodjunk a munkahelyen megfelelő szellőzésről és elszívásról.

Tűz- és robbanásvédelmi információk:

Tartsuk távol a tűzforrásokat - ne dohányozzunk.

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**Raktározás:**

A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:

Biztonságosan akadályozzuk meg a talajba történő behatolást.

Együttes tárolással kapcsolatos információk: Élelmiszerektől elkülönítve tároljuk.

További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:

Az edényeket jól lezárt állapotban tartjuk.

A tartályt jól szellőztetett helyen tároljuk.

Hőtől és közvetlen napsugárzástól védjük.

Ajánlott tárolási hőmérséklet: 20 °C.

7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

8. SZAKASZ: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem**8.1 Ellenőrzési paraméterek**

Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:

CAS: 64-17-5 etanolTLV (HU) CK-érték: 7600 mg/m³AK-érték: 1900 mg/m³**CAS: 107-21-1 Etán-1,2-diol C>25%**TLV (HU) CK-érték: 104 mg/m³AK-érték: 52 mg/m³

b, i

IOELV (EU) CK-érték: 104 mg/m³, 40 ppmAK-érték: 52 mg/m³, 20 ppm

Skin

Szabályozással kapcsolatos információk TLV (HU): 50/2011. (XII. 22.) NGM rendelet

DNEL(-ek)**CAS: 64-17-5 etanol**

Szájon át DNEL 87 mg/kg (consumer) (long-term exposure - systemic effects)

Bőrön át DNEL 206 mg/kg bw/day (consumer) (long-term exposure - systemic effects)

343 mg/kg bw/day (worker) (long-term exposure - systemic effects)

Belégzésnél DNEL 950 mg/m³ (consumer) (acute short-term exposure - local effects)

(folytatás a 4. oldalon)

Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 14.04.2016

Verziószám 4

Felülvizsgálat 16.03.2016

Kereskedelmi megnevezés: SONAX Jégmentesítő pumpás

(folytatás a 3. oldalról)

	DNEL	1900 mg/m ³ (worker) (acute short-term exposure - local effects) 114 mg/m ³ (consumer) (long-term exposure - systemic effects) 950 mg/m ³ (worker) (long-term exposure - systemic effects)
CAS: 107-21-1 Etán-1,2-diol C>25%		
Bőrön át	DNEL	53 mg/kg bw/day (consumer) (long term (chronic) / systemic) 106 mg/kg bw/day (worker) (long term (chronic) / systemic)
Belégzésnél	DNEL	7 mg/m ³ (consumer) (long term (chronic) / local) 35 mg/m ³ (worker) (long term (chronic) / local)
PNEC (-ek)		
CAS: 64-17-5 etanol		
PNEC		0,96 mg/l (water (fresh water)) 0,79 mg/l (water (sea water))
PNEC		3,6 mg/kg (sediment (fresh water)) 2,9 mg/kg (sediment (sea water)) 0,63 mg/kg (soil)
CAS: 107-21-1 Etán-1,2-diol C>25%		
PNEC		199,5 mg/l (STP) 10 mg/l (water (intermittent release)) 10 mg/l (water (fresh water)) 1 mg/l (water (sea water))
PNEC		1,53 mg/kg (gro) 20,9 mg/kg (sediment (fresh water))

Pótlólagos információk: A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.

8.2 Az expozíció elleni védekezés

Megfelelő műszaki vezérlőberendezések.

Gondoskodni kell a jó szellőzésről. Ezt helyi elszívással vagy használt levegő elvezetésével lehet elérni. Ha ez nem elegendő a koncentráció munkahelyi határérték alatt történő tartásához, megfelelő légzésvédőt kell viselni.

Személyes védőfelszerelés:

Általános védekezési és higiéniai intézkedések:

Figyelembe kell venni a szokásos óvatossági rendszabályokat a vegyszerek kezelésekor.

Tartsuk távol étel- és italoktól, italoktól és takarmányoktól.

Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.

Légzésvédelem:

Normál esetben nem szükséges

Gondoskodjunk a munkahelyen megfelelő szellőzésről és elszívásról.

Kézvédelem: Normál esetben nem szükséges

Szemvédelem: Normál esetben nem szükséges

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Általános adatok

Külső jellemzők:

Forma:	Folyékony
Szín:	kék
Szag:	jellegetes
Szagküszöbérték:	Nincs meghatározva.

pH-érték 20 °C-nál: 7,0 - 8,0

Állapotváltozás

Olvadáspont/olvadási tartomány:	nem meghatározható
Forráspont/forrási tartomány:	78 - 200 °C

(folytatás az 5. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 14.04.2016

Verziószám 4

Felülvizsgálat 16.03.2016

Kereskedelmi megnevezés: SONAX Jégmentesítő pumpás

(folytatás a 4. oldalról)

Lobbanáspont:	24 °C (DIN 51755)
Gyúlékonyság (szilárd, gázhalmazállapotú):	Nem alkalmazható
Gyulladás hőmérséklet:	
Bomlási hőmérséklet:	Nincs meghatározva.
Öngyulladás:	Nincs meghatározva.
Robbanásveszély:	Az anyag nem robbanásveszélyes, azonban robbanásveszélyes gőzök és levegő keverékének képződése lehetséges.
Robbanási határok:	
Alsó:	Robbanási határérték Alkotóelemek: Etanol: 3,5Vol%
Felső:	Robbanási határérték Alkotóelemek: Etanol: 15Vol. %
Gőznyomás:	Nincs meghatározva.
Sűrűség 20 °C-nál:	0,95 - 0,96 g/cm ³
Relatív sűrűség	Nincs meghatározva.
Gőzsűrűség	Nincs meghatározva.
Párolgási sebesség	Nincs meghatározva.
Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:	
Víz:	Teljes mértékben keverhető.
Eloszlási együttható (n-Oktanol/víz):	Nincs meghatározva.
Viszkozitás:	
Kifolyási idő 20 °C-nál	10 - 15 s (DIN EN ISO 2431/4mm)
dinamikai:	Nincs meghatározva.
kinematikai:	Nincs meghatározva.
9.2 Egyéb információk	További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség**10.1 Reakciókészség** Veszélyes reakciók nem ismeretesek.**10.2 Kémiai stabilitás** Normál körülmények között stabil.**10.3 A veszélyes reakciók lehetősége** Veszélyes reakciók nem ismeretesek.**10.4 Kerülendő körülmények**

Tartsuk távol a tűzforrásoktól - ne dohányozzunk.

A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.

10.5 Nem összeférhető anyagok: Erős oxidálószer**10.6 Veszélyes bomlástermékek:** Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.**11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok****11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**

Ehhez a keverékhez nem állnak rendelkezésünkre toxikológiai adatok.

Akut toxicitás A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.**Besorolás releváns LD/LC50-értékek:****CAS: 64-17-5 etanol**

Szájon át	LD50	5560 mg/kg (guinea pig) 3450 mg/kg (mouse) 7060 mg/kg (rat) 6300 mg/kg (rabbit)
-----------	------	--

(folytatás a 6. oldalon)

Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 14.04.2016

Verziószám 4

Felülvizsgálat 16.03.2016

Kereskedelmi megnevezés: SONAX Jégmentesítő pumpás

(folytatás az 5. oldalról)

Bőrön át	LD50	>2000 mg/kg (rat)
Belégzésnél	LC50/4d	20000 mg/l (rat)
CAS: 107-21-1 Etán-1,2-diol C>25%		
Szájon át	LD50	7712 mg/kg (rat)
Bőrön át	LD50	>3500 mg/kg (mouse)
Belégzésnél	LC50 / 6h	>2,5 mg/l (rat)

Primer ingerhatás:**Bőrkorrózió/bőrirritáció**

A rendelkezésre álló adatok alapján a besorolási kritériumok nem teljesültek (konvencionális módszer).

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció

A rendelkezésre álló adatok alapján a besorolási kritériumok nem teljesültek (konvencionális módszer).

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció

A rendelkezésre álló adatok alapján a besorolási kritériumok nem teljesültek (konvencionális módszer).

CMR hatások (rákkeltő, mutagén és teratogén hatás)

Az összetevők rákkeltő hatás, csírasejt-mutagenitás, reprodukciót károsító hatása nem ismert.

Csírasejt-mutagenitás A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.**Rákkeltő hatás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.**Reprodukciós toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.**Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Aspirációs veszély A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

12. SZAKASZ: Ökológiai adatok

12.1 Toxicitás Ehhez a keverékhez nem állnak rendelkezésünkre ökotoxikológiai adatok.**Akvatikus toxicitás:****CAS: 64-17-5 etanol**

LC50 / 48h	8140 mg/l (Leuciscus idus)
LC50 / 24h	>100 mg/l (Daphnia magna)
EC5 / 16h	6500 mg/l (Pseudomonas putida)
EC50 / 48h	9268 mg/l (Daphnia magna)

CAS: 107-21-1 Etán-1,2-diol C>25%

LC50 / 96 h	72860 mg/l (Pimephales promelas)
EC20	>1995 mg/l (Bel)
EC50 / 48h	>100 mg/l (Daphnia magna)
EC50 / 96 h	6500 - 13000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)

12.2 Perzisztencia és lebonthatóság**CAS: 107-21-1 Etán-1,2-diol C>25%**

Biodegradation 90-100 % (-) (OECD 301A)

12.3 Bioakkumulációs képesség**CAS: 107-21-1 Etán-1,2-diol C>25%**

log POW -1,36 log POW (-)

12.4 A talajban való mobilitás További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.**További ökológiai információk:****Általános információk:** A terméket nem szabad ellenőrzés nélkül a környezetbe juttatni.**12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei****PBT:** Nem alkalmazható**vPvB:** Nem alkalmazható

(folytatás a 7. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 14.04.2016

Verziószám 4

Felülvizsgálat 16.03.2016

Kereskedelmi megnevezés: SONAX Jégmentesítő pumpás

12.6 Egyéb káros hatások További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

(folytatás a 6. oldalról)

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok**13.1 Hulladékkezelési módszerek**

A veszélyes hulladékot a hulladék jelölésről szóló rendelet értelmében kell jelölni

Ajánlás: A hulladékot a helyi hatósági előírásoknak megfelelően kell eltávolítani.**Európai Hulladék Katalógus**

1) Hulladékként történő eltávolítás / Termék

2) Hulladékként történő eltávolítás / Szennyezett csomagolóanyag

20 01 13* oldószerek

15 01 10* veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladékok

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk**14.1 UN-szám**

ADR, IMDG, IATA

UN1170

14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

ADR

1170 ETANOL (ETIL-ALKOHOL) oldat

IMDG, IATA

ETHANOL, solution

14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)

ADR, IMDG, IATA

**osztály**
Bárcák3 Gyúlékony folyékony anyagok
3**14.4 Csomagolási csoport**

ADR, IMDG, IATA

III

14.5 Környezeti veszélyek:

Marine pollutant:

Nem

14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Figyelem: Gyúlékony folyékony anyagok

Szállítási/egyéb adatok:

ADR

Korlátozott mennyiség (LQ)

5L

Szállítási kategória

3

Alagútkorlátozási kód:

D/E

UN "Model Regulation":

UN1170, ETANOL (ETIL-ALKOHOL) oldat, 3, III

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk**15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**

Országos előírások:

(folytatás a 8. oldalon)

HU

Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 14.04.2016

Verziószám 4

Felülvizsgálat 16.03.2016

Kereskedelmi megnevezés: SONAX Jégmentesítő pumpás

(folytatás a 7. oldalról)

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról
44/2000. (XII.27.) EüM rendelet és a veszélyes anyagokkal és készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól
25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról
26/2000 (IX.30) EüM rendelet a foglalkozási eredetű rákkeltő anyagok elleni védekezésről és az általuk okozott egészségkárosodások megelőzéséről
2012. évi CLXXXV törvény a hulladékról

Foglalkoztatási korlátozással kapcsolatos információk

Vegyük figyelembe a terhes és a szoptató anyákra vonatkozó foglalkoztatási korlátozásokat.

Vegyük figyelembe a fiatalok számára vonatkozó foglalkoztatási korlátokat.

15.2 Kémiai biztonsági értékelés: A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

Lényeges mondatok

H225 Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.

H302 Lenyelve ártalmas.

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

H373 Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket.

Rövidítések és mozaikszavak:

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

IOELV = indicative occupational exposure limit values

Flam. Liq. 2: Flammable liquids, Hazard Category 2

Flam. Liq. 3: Flammable liquids, Hazard Category 3

Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4

Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2

STOT RE 2: Specific target organ toxicity - Repeated exposure, Hazard Category 2

*** Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak**